26 февраля **№ 3 (144)** 2016 года



KAMEPTOH



4

ЮБИЛЕЙ

Есть люди, которые как магнит притягивают к себе окружающих, и Анатолий Григорьевич Коган был таким. Наш очерк о Музыканте с большой буквы.

Событие

«Мастер Гаскойн» – праздник кино в Луганске

Знаковое событие для Луганской Народной Республики состоялось 25 февраля в ЛГАКИ им. М.Матусовского: открытие IV Открытого конкурса кино-, телеработ «Мастер Гаскойн».

Инициатором, основателем и организатором Конкурса является кафедра кино-, телеискусства. Конкурс проводится при содействии Министерства культуры ЛНР, народного совета ЛНР, государственной телерадиокомпании ЛНР «Луганск 24», редакции газеты «ХХІ век», «Жизнь Луганска» и Луганского информационного центра.

«Мастер Гаскойн» – некоммерческий проект, направленный на обеспечение широкого информационно-культурного обмена между профильными вузами, факультетами и кафедрами, любительскими кино-, телецентрами и студиями Луганской народной республики, Донецкой народной республики, ближнего и дальнего зарубежья.

В IV конкурсе приняли участие студенты ЛГАКИ, Краснодарского государственного института культуры, Белгородского государственного института искусств и культуры, представители телеканалов «Новороссия ТВ», «АСКЭТ», «Надія», пресс-службы МВД ЛНР, а также школьные студии из

Свердловска, Луганска, Перевальского района.

Работы оценивались по следующим номинациям: «Лучшая работа режиссёра»; «Лучшая работа оператора»; «Лучший неигровой фильм» (научнопопулярный, документальный, публицистический); «За смелость в поиске новых экранных форм».

В состав жюри всегда привлекались ведущие специалисты в экранномедийной сфере, топ-менеджеры сферы кино и телевидения, режиссёры, продюсеры, популярные актеры, телеведущие. искусствоведы. преподаватели профильных высших учебных заведений. В этом году в жюри вошли: кинорежиссер Вера Водынски (Москва), генеральный директор Луганской гостелерадиокомпании Анастасия Шуркаева, главный редактор газеты «XXI век» Юрий Юров, искусствовед, декан факультета изобразительного искусства ЛГАКИ им. М. Матусовского Леонид Филь, преподаватель кафедры кино-, телеискусства ЛГАКИ им. М. Матусовского Валентина Курчина.

Гран-при фестиваля получила студентка Краснодарского государственного института культуры Елена Дудченко, ее работа — «Андрей Пермяков».



ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЦА

10 февраля 1837 г. умер великий русский поэт А. Пушкин. Но строки его стихов, искренние и романтичные, по-прежнему актуальны для нас.



ВЫСТАВКА

В центральном корпусе Московского государственного института культуры открылась выставка работ наших студентов. А в холле нашей академии — выставка преподавателя Александра Коденко.

Есть такая профессия – Родину защищать



Задумывались ли вы, что Родину можно защищать по-разному. Можно в окопе, можно у станка, можно сочиняя музыку и снимая кино, а можно и так, как наши бывшие земляки Андрей Чудовский, глава общественной организации «Стоп сепар» и Семен Кабакаев, координатор группы «Стоп террор». Первая организация занимается сбором юридических свидетельств сепаратизма, а другая занимается сбором любых свидетельств и передачей их в силовые ведомства для реагирования. Как сообщает официальный сайт организации «Стоп террор», за год работы было обработано около 40 000 сообщений по всем имеющимся категориям. Вдумайтесь, 40 000 обращений! Как оказалось, жанр доноса не утратил своей популярности.

Но не будем о грустном. 23 февраля мы поздравляем настоящих мужчин, смелых, отважных, добрых, защитников слабых, защитников Родины. И я, перелистывая свой семейный альбом, показываю сыну фотографию его прапрадеда, воевавшего в первую мировую, фотографию прадеда — защитника Ленинграда в Великую Отечественную. А его дед, мой отец, «отличник боевой и политической подготовки», сам может рассказать о своей службе. Как поётся в песне

От героев былых времён//

Не осталось порой имён.// Те, кто приняли смертный бой,//

Стали просто землёй и травой...// Только грозная доблесть их//

Поселилась в сердцах живых. Этот вечный огонь, нам завещанный одним,

Мы в груди храним.
И право этот огонь хранить и

И право этот огонь хранить и поддерживать – мы отстояли.

С праздником, дорогие мужчины, наши защитники!

Елена Заславская

Событие

Никита Михалков поздравил организаторов и участников «Мастера Гаскойна»



На открытии IV конкурса кино-, телеработ «Мастер Гаскойн» министр культуры Луганской Народной Республики Оксана Кокоткина пожелала, чтобы кинофорум, который проходит в стенах академии, однажды стал так же узнаваем, как всемирно известные «Оскар» и Канны и зачитала приветственный адрес от председателя Союза кинематографистов Российской Федерации, народного артиста РФ, лауреата государственных премий РФ Никиты Михалкова:

«Уважаемые друзья!

Сердечно приветствую всех участ-

ников, гостей и организаторов Открытого конкурса кино-, телеработ «Мастер Гаскойн» в городе Луганске!

Уверен, что кинофорум – открывает новую страницу в культурной жизни вашей молодой Республики.

В кинематографе нас часто привлекают разные вещи, но при этой разнице нам совершенно необходимо искать и находить то, что нас объединяет. Сделать это можно языком кино, который стал поистине интернациональным и универсальным.

Убежден, что просветительская деятельность конкурса кино-, телеработ «Мастер Гаскойн» внесет свой весомый вклад в дело Мира и созидания, послужит дальнейшему развитию межрегиональных и международных гуманитарных связей.

Желаю участникам, гостям и организаторам этого культурного события успехов и вдохновения, а всем жителям Луганской Народной Республики — Мира, добра и благополучия.

Ваш Никита Михалков!».

Творчество

Студенты Академии приняли участие в пушкинском вечере

Литературный музей В.И. Даля в 29-й раз провел вечер памяти А.С. Пушкина: «Во след за пушкинской строкой». В мероприятии приняли участие студенты класса народной артистки Украины Веры Андрияненко Софья Орлова, Владислав Новичков, Анна Аверина, Евгения Усачёва. Они исполнили романсы на стихотворения А.С. Пушкина.

Во время вечера памяти демонстрировались графические работы тверской художницы Галины Катрук.

Вот что отметил ведущий вечера литературовед, зам. главного редактора литературно-художественного альманаха «Крылья» Андрей Чернов: «В этом году выдалось всё необыкновенно цельно. И необычно художественно. На пушкинские места Тверского края мы смотрели глазами замечательной художницы Галины Катрук, давно живущей в Твери. Сама Галина - уроженка Луганщины, из посёлка Лотиково Славяносербского района ЛНР.

Как всегда было много первоклассной музыки».



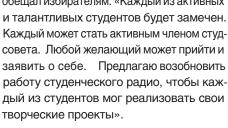
Студенческая жизнь

ИЗБРАН НОВЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СТУДСОВЕТА

В академии культуры 24 февраля прошли выборы председателя студсовета. На этот пост выдвинули свои кандидатуры три человека: студент группы КР-2 Руял Алиев, студентка группы ИМ-3 Светлана Казюлькина и студентка группы КР-3 Марина Белая.

Выдвигая свою кандидатуру, Руял Алиев

обещал избирателям: «Каждый из активных творческие проекты».





Светлана Казюлькина, будучи студенткой художественного отделения, обещала раскрасить студенческую жизнь в самые яркие цвета и разнообразить работу студсовета: организовывать и проводить мастер-классы, тематические недели. принимать активное участие в жизни города и Республики.

Марина Белая так очертила круг вопросов, которыми будет заниматься в случае избрания её на пост председателя: «Поддержка и реализация студенческих инициатив, активизация участия студентов в общественной жизни академии, организация внеучебной деятельности (культурно-массовые, спортивные и другие мероприятия), помощь студентам в решении волнующих их проблем в рамках учебной и внеучебной жизни академии».

По итогам голосования председателем студенческого совета стала Марина Белая.

Студенты ЛГАКИ доказали: талантливый человек талантлив во всем

18 февраля в Луганске ознаменовалось событием, которого с нетерпением ждали все, кто не может представить свою жизнь без смеха и веселья. Актовый зал Луганского государственного университета им. В.Даля был наполнен до отказа. Причина тому - Фестиваль Далевской лиги КВН.

Событие положило начало серии игр, которая пройдёт под названием «Сезон великих открытий». Уже в конце марта команды соберутся на одну восьмую. Сезон продлится до декабря. В финале члены жюри выберут победителей, которых ждёт достойная награда. Финалистам будет оплачена дорога на Международный фестиваль КВН в Сочи «Кивин-2017».

Фестиваль предоставил командамучастницам возможность презентовать себя, завести новых поклонников и конечно же поднять настроение присутствующим. Тема игры была свободной, стандартных конкурсов КВН не было. Команды просто шутили в режиме нон-стоп. На праздник юмора приехали сборные не только из Луганска, но и других городов Луганской Народной Республики, всего около полутора десятка команд.

Луганская государственная академия культуры и искусств им. М. Матусовского всегда в эпицентре городских событий. Не получилось остаться в тени и в этот

> раз. Студенческая сборная ЛГАКИ «Стереотипы» приняла участие в фестивале. Всем известен афоризм: «Главное не победа, главное участие», но «Стереотипы» проигнорировали это высказывание и победили всех! И это не удивительно, ведь им на помощь пришли юные - учащиеся Детской академии искусств ЛГАКИ. Не подвела и группа

поддержки. Болельщики академии поддержали команду, как всегда – громко, ярко и дружно. Но главными героями фестиваля стали ребята из нашей команды. Всё выступление «Стереотипов» - волна смеха в зале. Искромётные шутки дополнились органичными подачами, так же присутствующих покорила финальная песня. Не обошлось и без шуток про родную академию. Ребята показали миниатюру о том, как у них проходят уроки физкультуры. Оказалось, что даже к спорту у нас творческий подход.

Капитан команды Николай Ермоленко поделился: «Мы очень рады победе, но честно говоря, не ожидали такого успеха. Конечно, мы старались, ведь защищаем честь академии, но рассчитывали на меньший успех. Дело в том, что у нас куча пар и всевозможных мероприятий. Поэтому не всегда была возможность собираться всем составом, репетировать хотелось бы больше. Тем не менее, всё получилось, чему мы очень рады».

«Стереотипы» выразили благодарность всем, кто оказал им поддержку, в частности ректору ЛГАКИ Валерию Филиппову и проректору по воспитательной работе Елене Бугаец. Сейчас ребята готовятся к следующей игре. А мы будем дальше следить за их успехами. Ни пуха вам, ни пера!

> Руководитель студотдела Анна Прокопчук



Юбилей

Музыкальный пароль «Коган»

26 февраля в филармонии состоится вечер-концерт, посвященный памяти выдающегося луганского композитора Анатолия Когана. В концерте принимают участие эстрадно-симфонический оркестр под управлением Г. Снаговского, лучшие солисты-вокалисты и лучшие музыканты нашего города.

Его любили все. Есть такие люди, которые как магнит притягивают к себе окружающих, и Анатолий Григорьевич Коган был таким. Он был центром, вокруг которого вращалось множество самых различных людей. Они имели разное образование, разные профессии, совершенно разный возраст, пожалуй, это были представители совершенно разных поколений. И молодёжь, нынешние и вчерашние студенты, делающие первые шаги на пути музыкального искусства, и опытные музыканты, известность которых вышла далеко за пределы Луганщины. Кто-то учился у него в пединституте, кто-то пел у него в ансамблях, кому-то он делал аранжировки, для кого-то писал оркестровки. Его признавали и заслуженные мэтры луганского джаза, вспоминающие общую бурную молодость, и любители, которые соприкасались с ним эпизодически. Но всех этих людей объединяла любовь

к музыке, а фамилия Коган служила своеобразным паролем, вызывающим почтение, восхищение и обязательную улыбку. Его харизматичность, позитивная энергетика делала людей добрее и радостнее, наполняла их внутренним светом. Все единогласно признавали уникальность нашего замечательного маэстро и гордились знакомством с ним.

А ещё он сочинял Музыку, написал множество замечательных музыкальных произведений для наших театров. Талантливый человек талантлив во всём. И в этом могли убедиться читатели книг Анатолия Григорьевича. Книга «Это было недавно, это было давно» посвящена развитию послевоенной эстрады на Луганщине, а в книге «Несколько невымышленых юмористических историй из жизни луганских музыкантов» автор с присущим ему юмором и теплотой рассказывал о событиях, свидетелем которых он являлся.

Последние годы своей жизни он преподавал на отделении культуры колледжа Луганской государственной акакультуры демии и искусств, много делая для своей родной специализации «Эстрадные инструменты». Осваивал компьютехнолотерные гии, изучал новые



программы, как ребёнок, радовался, открывая новые возможности, и с упоением демонстрировал нам разные «прибамбасы».

С ним всегда было очень легко, он всегда готов был прийти на помощь, подставить своё плечо, утешить добрым словом или солёным анекдотом. Он всегда оставался чутким к чужой боли и был настоящим Другом.

Как истинный Музыкант, он до последнего дня продолжал творить. Писал музыку. Для кукольного театра, для симфонического оркестра, для любимого своего детища --эстрадно-симфонического оркестра под управлением Г. Снаговского, сочинял какой-то мюзикл. Старался успеть. Но до премьеры не дожил.

Анатолий Григорьевич умер 27 декабря 2013 года. В этот день мы собирались отметить его День рождения. Он умер, как и жил, с улыбкой на губах. Наверное даже не осознав что перешёл в Вечность.

Преподаватель колледжа Татьяна Сытник



«Анатолий Коган написал музыку (имеет авторские свидетельства) к 56 спектаклям, из них — 46 для Луганского театра кукол. Только для Луганского муниципального оркестра, сотрудничество с которым длилось 35 лет, написал около 500 произведений разных форм, создал десяток оркестровок для Академического оркестра Луганской областной филармонии, активно сотрудничал с Ансамблем

Военно-Морских Сил ВС Украины, принимал активное участие в создании большинства творческих коллективов Луганской областной филармонии. Так же А. Коган был создателем позывных, с которых более трех десятилетий начинался и заканчивался ежесуточно эфир Луганского областного государственного (проводного) радио».

По материалам «Нашей газеты»

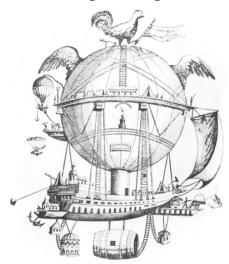
Философия

Должен ли философ парить над схваткой?

Презентация книги «Четверть века с философией» состоялась в Далевском университете Луганска.

Издание сборника докладов было приурочено к юбилею философского монтеневского общества (ФМО), которое существует в Луганске с 1990-го года. Юбилейный 25-й год пришелся на год войны. Между тем в Луганске общество Монтеня не прекращало свою деятельность, и в прошлом году впервые за его историю были изданы 2 сборника докладов: «На грани мира и войны» и «Четверть века с философией». Первый увидел свет в мае 2015 года, второй был представлен 10 февраля 2016 года. Оба сборника доступны онлайн на сайте Oduvan.org в разделе «Книги».

В сборнике представлены статьи разных лет, как написанные по сделанным докладам, так и не прозвучавшие пока в реальности, но созданные



в русле обсуждавшихся на заседаниях идей. Для участия в сборнике приглашались авторы-монтеневцы не только из ЛНР, но и из России и Украины. С украинской стороны никто не захотел участвовать, что несколь-

ко обедняет философскую палитру, но всё-таки отражает реалии нашего времени.

Оба сборника «На грани мира и войны» и «Четверть века с философией» широко обсуждались как в ЛНР, так и за её пределами. В ходе обсуждения на первый план вышел основной вопрос: должен ли философ в гондоле воздушного шара парить над схваткой, корректируя огонь, как выразился глава монтеневского общества Северодонецка Александр Еременко, или сражаться за истину, искать то, что нас объединяет и делает людьми, по словам одного из основателей луганского ФМО Арсентия Атояна.

Ответ на этот вопрос заинтересованный читатель найдет на страницах книги «Четверть века с философией»!

Преподаватель колледжа Нина Ищенко

Поговорим о любви

Философские чаепития поставили рекорд посещаемости

В преддверии Дня всех влюбленных, 9 февраля, проект философских чаепитий объединил за одним столом любителей интеллектуальных бесед близкой каждому темой – темой любви. Актуальность предмета обсуждения собрала за одним столом 38 человек, что является абсолютным рекордом для этого формата. Объе-

динённые, прежде всего любовью к философии, участники быстро нашли общий язык и путем сочетания разных мнений подобно паззлу собрали общую картину современных взглядов на такую животрепещущую для каждого тему. Помимо обсуждения собственно явления любви, мы заслушали доклад о взглядах на это

чувство великих мыслителей и рассмотрели 7 видов любви.

Проект философских чаепитий существует уже полгода, и прогрессивно развиваясь ему удалось увеличить свою аудиторию почти в четыре раза, а постоянный прирост людей, единожды заглянувших ради интереса, но уже ставших постоянными членами философского братства, указывает на то, что философия интересна людям любых возрастов и профессий.

Александра Землянко, ИС-3

В следующим номере читайте о фэнтезийных мирах Толкина.





Литературная страница

Пушкин. Весна. Любовь



По сложившейся традиции история литературы представляет читателю А. Пушкина как ключевую фигуру русской художественной словесности I половины XIX века, как поэтического гения, пророка. В итоге в нашем сознании давно уже сложился некий абстрактный, безличный образ русского поэта, чья биография и строки из стихов вроде бы хорошо известны со школьной скамьи. Сегодня для многих Пушкин – далёкий поэт, хоть и классик, далёкой эпохи, знакомый по учебникам и хрестоматиям. Однако настоящий Пушкин земной человек, способный чувствовать, не идеализированный, но обладающий даром облекать свои мысли в поэтическую форму - предстаёт пред нами в текстах своих произведений.

Лирика Пушкина тематически многогранна. И теме любви в ней безусловно есть место. Поэт стремился к всяческому осмыслению в своём творчестве сущности любви, её образов. В этом стремлении он чрезвычайно искренний, открытый, романтичный и современный для нас.

Любовь у Пушкина прежде всего возвышенное чувство, дарящее человеку, особенно поэту, радость жизни и счастье:

Певцу любви любовь награда. Любви нет боле счастья в мире: Люби – и пой её на лире

(«К Батюшкову») Любовью, дружеством и ленью

Укрытый от забот и бед,
Живи под их надёжной сенью;
В уединении ты счастлив: ты поэт
(«Дельвигу»)

Узнай любовь, неведомую мне, Любовь надежд, восторгов, упоенья: И дни твои полетом сновиденья Да пролетят в счастливой тишине! («Разлука») В творческом мышлении поэта любовь ассоциируется с порой цветения природы, образом распускающейся розы:

Всё снова расцвело! Я жизнью трепетал;

Природы вновь восторженный свидетель.

Живее чувствовал, свободнее дышал,

Сильней пленяла добродетель... Хвала любви, хвала богам!

(«К ней»)

Видали ль вы нежную розу, Любезную дочь ясного дня,

Пред ней задумчиво стою,

Когда весной, едва расцветши,

Она является образом любви? («Стансы»)

Искренние, пламенные признания в любви звучат в поэтических строках малоизвестных широкому кругу читателей стихотворений Пушкина о любви, раскрывая новые грани её понимания автором:

Свести очей с неё нет силы;
И говорю ей: как вы милы!
И мыслю: как тебя люблю!
(«Ты и вы»)
...мои стихи, сливаясь и журча,
Текут, ручьи любви, текут, полны тобою
(«Ночь»)

Вместе с тем любовь не всегда сулит счастье. Для лирического героя Пушкина она – настоящее испытание, приносящее страдания. Мотив любвимуки распространён в стихотворениях поэта:

Я знал любовь, но не знавал надежды, Страдал один, в безмолвии любил

(«Князю А. М. Горчакову»)

В молчанье пред тобой сижу, Напрасно чувствую мученье, Напрасно на тебя гляжу...

(«Экспромт на Огарёву»)

Морфей, до утра дай отраду Моей мучительной любви Приди, задуй лампаду, Мои мечты благослови! («К Морфею»)

Более того, любовь у Пушкина может приобретать и форму болезни, требую-

щей излечения человека: Ничто, ничто моих не радует очей, И ни единый дар возлюбленной моей,

И ни единый дар возлюбленной моей, Святой залог любви, утеха грусти нежной –

Не лечит ран любви безумной, безнадёжной («Пускай увенчанный любовью красоты...»)

Мне не к лицу и не по летам... Пора, пора мне быть умней! Но узнаю по всем приметам Болезнь любви в душе моей... («Признание») Любовь – не вечна и преходяща, бывает лишь однажды. Порой от неё остаются всего лишь воспоминания. Эту философскую сентенцию с горечью и сожаленьем не раз высказывает лирический герой Пушкина. В таких суждениях Пушкин-романтик непривычно становится прагматиком:

Напрасно, милый друг, я мыслил утаить Обманутой души холодное волненье. Ты поняла меня – проходит упоенье, Перестаю тебя любить...

(«Напрасно, милый друг...»)
Не спрашивай, зачем душой остылой
Я разлюбил весёлую любовь
И никого не называю милой –
Кто раз любил, уж не полюбит вновь...
(«К ***»)

Пройдёт любовь, умрут желанья; Разлучит нас холодный свет; Кто вспомнит тайные свиданья, Мечты, восторги прежних лет?... («В альбом»)

Примечательно, что понятие «любовь» у Пушкина может быть возвышено до невероятных пределов, приобретать гражданский пафос:

Любовь и тайная Свобода Внушали сердцу гимн простой. И неподкупный голос мой Был эхо русского народа («К Н. Я. Плюсковой»)

и наоборот – в другом смысловом окружении это понятие может граничить с легкомыслием, беззаботностью в жизни:

Любовь и вино
Нам нужны равно;
Без них человек
Зевал бы весь век
(«Всё призрак, суета...»)

Любовной лирике А. Пушкина уделено много внимания в критике. Но произведения Пушкина нужно прежде всего читать, чтобы благодаря художественному тексту постичь неповторимость индивидуального стиля поэта, красоту и гармонию его языка, чтобы разрушить сложившиеся в нашем сознании стереотипы о его творчестве, чтобы составить собственное мнение о личности поэта, чтобы задуматься о современных представлениях о любви.

Доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин Наталья Литвинова

Родной язык. Русский. Точка.

«Как жаль, что я знаком с ним только одну жизнь»

Публикуем отрывки из сочинений, которые были написанны во время декады русского языка «Язык – друг мой», организованной кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации и языковым центром TERRA lingua.



Анна Бондаренко: «Русский язык. Величество. Величество слова. Я имею честь владеть одним из богатейших и ценнейших языков в мире... Человек, грамотно излагающий свою мысль, — виртуоз слова».

Анна Романова: «Из любимых поэтов я могу выделить Анну Ахматову, Владимира Маяковского, Иосифа Бродского, а также Сергея Есенина. Но если взять не менее известного Пушкина, можно смело сказать, что его стихотворения особенно мелодичны, ведь они наполнены всевозможными эпитетами и музыкой. Музыка — вот с чем ассоциируется у меня русский язык».

Дарья Пузина: «Можно часами говорить о красоте языков мира, можно часами вести разговоры о том, какой же язык является самым лучшим, но лично для меня таковым является русский!»

Полина Здор: «Я испытываю безграничную любовь к своему родному языку. Я убеждена в том, что каждый человек, любящий свою родину, обязан уважать и свой язык, доказывая это грамотностью и культурой речи, чтением литературы и изучением истории своей страны».

Лиза Василенко: «Русский язык как и любой другой за время своего существования претерпел изменения и становился шире, богаче, ярче, точнее. Но если подобное происходит с каждым языком, чем же из них выделяется именно русский? Слова русского языка имеют множество грамматических категорий, которые помогают донести свои мысли гораздо точнее и яснее. Обилие синтаксических конструкций делает наш язык не просто богаче, а разнообразнее — иногда от неправильно поставленного деепричастного оборота смысл всего пред-

ложения может перейти в абсурд... Скорее всего, русский язык - равный среди равных в семье многообразных языков планеты, но у него есть свои особые черты, характеристики и свойства, которые выделяют его на фоне других, делая уникальным.».

Тимур Козлов: «Язык – это не только речь и письменность. Язык – это сознание. Я люблю русский. О, как жаль, что я знаком с ним только одну жизнь».

Ксения Деменко: «В русском языке безмерный простор для выражения мыслей, неисчерпаемый кладезь слов. Ни один из языков не имеет такой свободы».

Александр Бобрышев: «Когда эмоции захлёстывают, совсем не составит труда подобрать слова, которые выражают чувства со всей требуемой глубиной и экспрессией. Возможности русского языка поистине поражают.

Можно всю жизнь общаться на русском языке, но так и не овладеть им в совершенстве. Выдающийся писатель-эмигрант Владимир Набоков однажды задумался над тем, насколько это ужасно, когда мысли искажены вследствие некачественного перевода литературного произведения на другой язык. И чтобы его роман «Лолита» избежал подобной участи, Набоков, будучи полиглотом, решился перевести произведение на русский язык своими силами. Взялся автор за эту работу с феноменальным энтузиазмом, ведь русский язык был так могуч и гибок в его глазах. После окончания работы над переводом текста романа писатель написал, что для него лично история этого перевода - история разочарования. Он не сумел использовать средства языка настолько, насколько это ему казалось возможным изначально. Сам собой напрашивался



вывод, что владение русским языком необходимо бесконечно совершенствовать.

Использование русского языка в целях коммуникации больше всего напоминает игру на музыкальном инструменте. Этот язык абсолютно не терпит небрежности по отношению к себе. Тот же, кто владеет им виртуозно, никогда не оставит свою аудиторию равнодушной. Давайте писать и говорить грамотно».

Подборку подготовил заведующий кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации Валерий Унукович

Стихи

В прошлом номере «Камертона» мы рассказали о выставке картин луганского художника, преподавателя колледжа ЛГАКИ Сергея Неколова. Красота природы, творческий порыв нашли свое вополощение не только на холстах, но и в слове.

Крылья

Открыта книга в день чудесный, Его прожить я так хочу. Чтоб стих сверкнул, как луч небесный, И я вдруг понял, что лечу. Мне два крыла даны с рожденья, Они опора и краса Для счастья и для вдохновенья, Чтоб мог я видеть небеса. Одно крыло – то кисти с краской, Другое – слово мне дано. Взлетел я над землей прекрасной, И очарован уж давно. Люблю степи простор широкий, И мой народ, что спину гнёт, Он каждый день в трудах, высокий. Хлеб всё насущный достает. Я стал летать, все чаще, выше, И золота не нужен блеск. Мне синь небес вручили свыше, Сказали, пой, неси свой крест. Своей земле хочу быть верным, И радость ощутить сполна. Я соловья услышу первым, Цветенье роз - тому вина. И пусть кричат вокруг толпою, Что творчества не лёгок хлеб. Я ни за что не променяю Те два крыла, что дали мне.

Преподаватель колледжа ЛГАКИ Сергей Неколов Выставка

Смотри и постигай

Медитативная графика Александра Коденко

В Луганской государственной академии культуры и искусств им. М. Матусовского 17 февраля открылась выставка художника, преподавателя Александра Коденко. Открыл выставку декан факультета изобразительного искусства Леонид Филь: «Можно сказать, что Александр Коденко живописец, можно сказать, что график, но он прежде всего Художник. Есть люди, которые живут в разных мирах, их душа постигает то, что недоступно другим, и к путешествию по мирам Александра Коденко мы и приглашаем посетителей нашей выставки».

Преподаватель академии Маргарита

Асташова поделилась впечатлениями от увиденного: «Неожиданно открыть для себя Коденко-графика. Его мистическое мышление сквозит во всем независимо от избранной техники. Работы чистые, тонкие и духовно содержательные, и это впечатляет».

Сам мастер, чьи произведения искусствоведы относят к жанру «медитативного искусства», рассказал о том, как работает над картинами: «Пока я не войду в медитацию, не получу белый свет, я не завершаю картину. Для меня медитация — это успокоение ума, выход за пространство, которое мы осваиваем в процессе обучения, к чему-то,



Фото - Максим Кольцишор

что за границами обычных знаний, к божественному свету, который есть в каждом из нас. В этом смысле художник постигает свою индивидуальную духовность и делится ею со зрителями. Поэтому я не даю ответов на вопрос, что нарисовано. Я хочу сказать: «Смотри и постигай». Картины пишутся любовью, и это ответ на все вопросы».

Окно в мир

Художественная выставка студентов в Москве



В центральном корпусе Московского государственного института культуры 11 февраля открылась выставка работ студентов факультета изобразительного искусства Луганской государственной академии культуры и искусств им. М. Матусовского и студентов отделения изобразительного искусства колледжа ЛГАКИ. О том, как была организована эта выставка, мы узнали из первых уст.

В ходе пресс-конференции декан факультета изобразительного искусства Леонид Филь сказал: «В связи с политической обстановкой мы были оторваны от такого центра мировой культуры как Москва». Он также подчеркнул, что нынешняя выставка стала первой за несколько последних десятилетий,

которая бы так масштабно представила луганскую школу живописи.

«Нам было нелегко отобрать работы. Мы объявили конкурс и на основе конкурсного отбора представилилучшие работы наших студентов и молодых преподавателей», — сказал Филь.

По словам преподавателя отделения изобразительного искусства колледжа ЛГАКИ Лидии Рубченко, на выставке экспонируются как учебные работы, так и творческие.

«Нас доброжелательно, радушно принимали, а наши студенты получили эмоциональный заряд», — отметила Лидия Рубченко.

«Молодые художники оказались в социокультурной изоляции, конечно, интернет расширяет границы, но не дарит таких ярких переживаний, как реальные события, в которых ты участвуешь. Поэтому эта выставка стала для нас окном в мир. Также мы побывали в музее изобразительного искусства им. Пушкина и в Третьяковской



галере. Я, можно сказать, встретилась со своими художественными божествами: те картины, которые я изучала лишь в репродукциях, увидела в оригинале. А соприкосновение с настоящими шедеврами искусства оставляет след на всю жизнь», — поделилась впечатлениями преподаватель Маргарита Асташова.

Все участники пресс-конференции выразили благодарность Главе Луганской Народной Республики Игорю Плотницкому за содействие в организации поездки.

